



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/332  
25 April 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункты 130 и 137 первоначального  
перечня\*

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации  
Объединенных Наций от 21 апреля 1988 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления для печати,  
опубликованного министерством иностранных дел и культа Боливии по случаю годовщины  
произвольного поворота реки Лаука и в связи с изменением названия международной  
железной дороги "Арика - Ла Пас".

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к  
нему в качестве документов Генеральной Ассамблеи по пунктам 130 и 137  
первоначального перечня.

Уго НАВАХАС МОГРО  
Посол  
Постоянный представитель

\* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление для печати, опубликованное министерством  
иностраных дел и культа Боливии 14 апреля 1988 года

День 14 апреля 1988 года связан для Республики Боливия с событием, свидетельствующим о высокомерии и произволе в отношении нашей страны со стороны чилийских правителей, которые в 1962 году в одностороннем порядке и вопреки нормам международного права приняли решение о повороте реки Лаука. Эта беспрецедентная акция является одним из проявлений традиционной политики грабежа и враждебности, проводимой правящими кругами Чили в отношении Боливии, начало которой положил захват в 1879 году нашего морского побережья и лишение Боливии суверенных прав на выход к Тихому океану.

Оба этих факта вновь говорят о том, что эта страна своими злоупотреблениями, актами произвола и нарушениями правовых норм вносит разлад в отношения между странами нашего континента, которые, как и отношения между странами во всем мире, должны строиться на основе общих задач, общей этики и доброй воли.

Прошел еще один год со времени произвольного поворота реки Лаука, и в этот день конституционное правительство Республики Боливия, выражая чувства всего боливийского народа, а также стран западного полушария и других дружественных стран, признающих законность требований нашей страны, вновь выступает с осуждением этого насилия. Пусть международная общественность еще раз услышит о том, что после того, как Чили совершила агрессию и узурпировала территорию Боливии, именно Чили должна обеспечить выход Боливии к морю и возвращение присвоенных для неоправданного использования вод реки Лаука, восстановив суверенитет Боливии и ее пограничные права. Правительство Боливии заявляет, что диалог с Чили может быть возобновлен, только тогда, когда правительство Чили согласится вести серьезные переговоры и урегулировать обе эти проблемы, с тем чтобы строить будущие отношения на основе мира, развития и интеграции.

Река Лаука, будучи частью гидросистемы боливийского высокогорья, была одним из важных факторов регулирования климата в этом районе и источником воды для растениеводства и животноводства, которыми занимались расположенные на ее берегах крестьянские общины. Поворот реки наносит серьезный ущерб стране и играет значительную роль в обнищании этого сельскохозяйственного района.

К сожалению, Боливия вынуждена, пользуясь случаем, осудить перед лицом международного сообщества еще одну акцию нынешнего правительства Чили, совершенную на днях в нарушение международных соглашений. В одностороннем порядке было изменено название международной железной дороги "Арика - Ла Пас", получившей новое название "Региональная арикская железная дорога", что является первым шагом в направлении новых акций, имеющих своей целью закрепление изоляции Боливии от моря, начало которой было положено в 1879 году. Правительство Боливии доводит эту акцию правящего в Чили диктаторского режима до сведения Организации американских государств, Организации Объединенных Наций и других международных учреждений, рассчитывая, что они выразят свою традиционную солидарность с Боливией и публично выскажутся по этому вопросу.

В заключение министерство иностранных дел хотело бы почтить память бывшего министра иностранных дел Хосе Фельмана Веларде и воздать ему должное за его решительные действия в 1962 году в защиту вод реки Лаука как неотъемлемой части национального достояния Боливии, а также за то, что он завещал нам не уступать перед силой, перед угрозой нового грабежа, а бороться, опираясь на правовые нормы, с достоинством и сознанием своей правоты за возвращение выхода к морю и за восстановление наших прав на воды реки Лаука, являющиеся неотъемлемой частью нашего исторического и географического наследия.

-----